
Public Legal Information

Association of NL

Tipatshimun auenitshi ka piuenamakanits

Mushuau Dialect



E takuatshi tshekuana

- Tshekuana nenua e takuatshi tshe apatshitain anite mashinanikaniss
P. 4
- Auenitshi etussets anite kaeshinitunanuts
P. 10
- Tshe ui tshissenitamin eshk^u eka issishuein tshekuan anite kaeshinitunanuts
P. 16
- Eshinikatakanits makunakanitshi
P. 22
- Eshinikatetshi anite mashinanikanits tshekuana
P. 25

Anite mishue ka uauitakanits tshekuan eshi-pimpanitakanits ute Newfoundland mak Labrador (PLIAN) ka ishinikatakanits ama utshitauats nenu shunianu muk^u nenu utatusseunau tshetshi tshishkutamuats Newfoundland auennua kie Labrador ka tanitshi auennua nenu eshinakuanits tshishe-utshimaua eshi-pimpanitanitshi tshekuannu. Niminuenan iapits muk^u auen tshetshi tshishkutamashut ka natshipimpanitakanitshi tshekuaana ute ka taik^u tshetshi etatu uetshit auen ui uitshinikushitshe tshinashtapa.

PLIAN ka ishinikatakanutshi ui uitamuats acknowledge nenu manikanits shunianu anite Department of Justice Canada tshetshi tshishikuats ka ashu uitamatsheshinitshi nenu e tutakanits mashinanikannu.

PLIAN iapits ui nashkumeu nenua Newfoundland mak Labrador tshishe-utshimaua nenu ka minikut shunianu tshetshi tshishikashut nenu Violence Prevention Initiative tshetshi nanitu-tshissenitakanitsh, kie tshetshi tutakanits mashinanikannu e kakaishaushtenits.

Tshika tshi put uauitshinikuats auenitshi anite ka tautshi ka piuenimakanuani tshimut auenua anite uitshinits home anite ka tautshi Newfoundland mak Labrador. PLIAN iapits ui uauitam^u nenu assi mitshetinitshi auennua shash uetinaminitshi auenu ka-takuannua. Mishue auen ka utinak nenu tshitshue nashkumakanu.

Kristen O'Keefe
Utshimau ka atussesht

Damien Benuen ka ashushtat mashinanikannu
Marguerite MacKenzie ka aiatashtat mashinaikannu

Copyright PLIAN 2009
ISBN: 978-1-894829-72-4

Ue mashinanikan kutakinua passe muk^u tshekuan uauitakanu, namaieun tshetshi uauitamakun tshinishi-uitshinikun ueeshinikuni. Ui ueshinikune tshe matueshtut kaitshinuesht.

This publication contains general information only, and is not intended to provide legal advice. For legal advice, contact a lawyer.

Tshishe-matshenitakushu ne auen ka-nuitshimaua, tan tshipa nishi-uitshinakun anite ka-ueshitakanua tshekuan?

Nashtiss ama ishinakuannu auen tshetshi akuiat auennua put tshetshi kushtatshiat. Ne auen ka-tshuitshimaua ui kushtatshimatshe put kie ui akuniatshe, takuannua anite tshekuannu tshipa ishi-anuenimau. Tshika uauitamatinan nenua passe tshekuana e takuitshi. Passe uta tshekuana tshika tshi takuana tshetshi mishue tshipa natshi-uauitshinakun. Kautitshinuesht put tshika ui apatshiau tshetshi nitushtain bting to lawyer anite kaueshinitunanutsh. Muk^u peik^u tshekuan uta ka uauitakanuani, tshipa tshi eshk^u iapits apatshitau nenua kutaka tshekuana.

Tshipa tshi:

1. Uishamauats kamakunueshits tshetshi ueshiats auennua
2. Tshipa tshi tuten tshimashinanikan tshetshi nakatuapamikuin tshetshi eka nutshiakun.
3. Put tshetshi eka peshuapamit kie tshe eka peshuapamishk.

Ne muk^u tshekuan eshpitenitakuatsh tshetshi eka akuiekuin tshin kie tshitaussimats.

Eka minu-tutatshi mashinanikana:

Nanatu-tshissenitamuats mushinau kamakunueshits anite ka-piuenameua utauassima kie utishkuema auen. Tshinishtipa fast tshipa ui uishamakanats. Tshipa kukuetshimikuats tshetshi ushitaut tshimashinanikannu kie tshika ui nanatu-tshissenimeuats nenua unapashenitshi witness. Tshuitamutaue mishue tshekuannu kamakunueshits, tshet makunakanit auen nutshiashut. Tshipa kukuetshimakanu nishtam tshekuannu eshpannits.

Uinuau mushinau kamakunueshits tshika tshissenitamuats tshetshi auenamats auennua. Nishtam, nasht tshessenamatuai kamakunueshits tshetshi tutaminutshi tshekuannu auennua kie nukunitshi nenu etutaminutshi, eku patush tshe auenamats. Eukuannu nenu patush katshi mishue nanatu-tshissenitau patush tshessenitakau tshe tutuats.

Auen manakunakanitshi, ueuetashinakanu tiapuetshi tshetshi nakatuenitak nenu etashumakanit anite ueshakanitshe. Ume ishi-niateu mashinanikan nenu mashinaushutshi tshetshi ueuit *recognizance or undertaking*. Eukuan nenu manakanit katshi ueueshakanitshi patush tiapuetuakanit tshetshi ueuit. Pikunatshe manite nenu kamashinaushut mashinanikannu minuats nenua tshekuana ashtenua umashinanikana. Tshissenimate pikunatshe umashinanikan kuishkunu tshe uitamutau kamakunueshits. Pakunitshi auen umashinanikan tshe nakatuenitakanu.

Katshi mishue e itutuakanit ne auen kamakunakanit, ek^u uatamuakanit ne tshishe-utshimau ukakusseshima tshetshi minuanikue tshetshi nitushtakanits anite kaueshinitunanits. Itakanitshe if he is told tshetshi uepinakanitshi umashinanikannua nenua ka mamishimat auen, tshika tshi muk^u tapuetuakanu. Takuan anite nanikutini tshakuan nanitu-tshissenitakanits pita tshetshi uepinakanits put tshetshi kau uepinakanits mashanikan. Namaieunu nenu uin kamakunuesht put ne auen kamamishiitshemut victim tshessenitak.

Ek^u itutetshe anite kaueshinitunanits auen, tshika kukuetshimakanu nenu 'nasht tshitapuemikun' put 'ama tshitapuemikun'. Ek^u issishuetshe 'nitapuemikun' ek^u tiakanu put tshissenimakanit tshe tutuakanit put, tshika tiakanu tshe tutuakanit. Ek^u issishuetshe 'ama nitapuemikun', ek^u tshinanatu-tshissenitakanits anita tshishikunu tshetshi itutet anite kamishta-ueshinitunanits.

Anitshe ka-nakatuapameutshi tshetshi piuenimakanitshi auennua tutamuts nenu mashinanikanissinu. Ne mashinanikan takuana nenua tshetshi etatu ama tshissenitamin eshpanits kauishinitunanits. Anite takuan ne mashinanikan anite ka-uauinakanutshi ka piuenamakanits anite uitshuats auenitshi (www.gov.nl.ca/vpi).

Tshinishtapa ka nakatuenamakanit auen mashinanikan (EPO):

Anite nau peik^u etshishtanakanit uapikunipishim^u, 2006, mamu anite uitshuats auenitshi ka nakatuenimakanits tshetshi kapiuenamituts, shash takuan mashinanikan ute Newfoundland mak Labrador. Ek^u iapits eshi-uaitakanits tshe ishi-uitshiakanit auen pauenimakanitshi mamu kie utauassima. Tshipa tshi natueniten anite kauishinitunanits kushtatsheini tshetshi nutshiakun. Tshika minikun eshk^u eka uemapanitshe nishunnu-tatutipanikana ashu neu.

Patush tshetshi kashtinamin ne mashinanikan ka nakatuapamakanutshi ishkujeuats, tshika ui nipaun put tshika ui uitshimau ne auen tshitimush put kie mamu tshika ui utauassimainau patush matshenitakushitshe. Mamu anitshe itakanuuats ka uitimushutatutshi kie ka uitshimatutshi ishkujeuats put kie napeuats. Tshipa tshinua utineu they can take away kamakunuesht anite uitshinits kie tshipa tshi utinam^u mishue passikana kie kutakinu ka-nashaminits weapons tshekuannu anite mitshuapits. Kie tshipa tshi minuk nenua tshitaussima kie tshitshinu tshetshi anite taut, kie put tshekuana tshika makunuesht etenitak.

Tshipa tshi uin iapits kamakunuesht ttam^u mashinanikannu nenu tshetshi nakatuenamikut eshikumitshishikaua. Nishtam tshika kakuetshimikuats patush tshipa tshi ushitauats. Tshin e peikussin ui tutamin put mak kie tshikauitshinueshim lawyer tshetshi tutak anite tshika ui tuten kauishinitunanits. Anite utinakanua mashananikana kaueshinitunanits mitshuap put anita ka-mashananikanua (www.court.nl.ca/provincial/). Put mak anite ui matueshtine anite tshika mishkan atshitashun etashtets anite kamatuetatshi mashinanikan katakuanani.

Ne muk^u tshishe-kamakunuesht uin tshika ui tshissenitam^u tshetshi minikut nenu kanatuenitamut tshetshi nakatuapamikut. Ume mashinanikan tshika tshi peikushteu-tatunnu tshishikaua apatan. Ne mashinanikan kaueshinitunanits anite muk^u utshipanu etashuetshi tshishe-kamakunuesht tshetshi tutakanits tshekuannu. Anite ka kushtikanits tshetshi mishta-nutshiatunanits ka-uitakanua ekute anite etakuatsh mishue tipatshimun. Nete Newfoundland

kaeshinitunanits takuan nete iapits tipatshimun e uauitakanits tshipa ishi-tutakanu ne itashteu (<http://www.court.nl.ca/provincial/>).

Mashinanikan tshetshi ka peshuapamakanit auen ka piuenamakanit.

Ne mashinanikan anite kaeshinitunanits ka utshipanits anita utinakanu etashtets tshika makunuesht mashinanikan nenu tshetshi tutuakanit ne auen etenitakushit. Nenua tshika takuana tshe minakanit tshe ishi-nakatuenimushut. Nenua ishinakuanua tshe ishi-nakatuenamushut: tshetshi eka animashit; tshetshi eka aiminishk muk^u anite eshinakuanits tshe ishi-minishk; put mak kie tshetshi eka nutshiak passikannu.

Passe anita takuana mashinanikaniss nenua tshekuana ka nakatuapatakanitshi:

- Ama nakatuapatam^u nenu tshimashinanikannu kamakunuesht.
- Muk- pakunakanitshi ne tshimashinanikan patush kamakunuesht tshetshi nutshikak.
- Neush tshitshue nutshiakanu ne mashinanikan ueshitakanitshi.

Nishina nenua mashinanikana eshinakuatshi ueshitakanitshi:

Tanite tshikushtau auen tshetshi nutshikashk put tshikanisha tshetshi nutshikut;

Tanite tshikushtau auen tshetshi pikunak tshitapatshitaunnu.

Mishue ueshitakanitshi mashinanikana Provincial Court (Criminal Division). Eku nenua etashtetshi kamatuetaishi anite Newfoundland mak Labrador:

St. John's (709) 729-1004
Harbour Grace (709) 596-6141
Placentia(709) 227-2002
Clarenville(709) 466-2635
Grand Bank (709) 832-1450
Gander (709) 256-1100
Grand Falls- Windsor (709) 292-4212

Corner Brook (709) 637-2323
Stephenville (709) 643-2966
Happy Valley- Goose Bay (709) 896-7870
Wabush(709) 282-6617

Nitushtane tshimashinanikan anite kaueshinitunanits tshetshi nituenitamin tshetshi nakatuapamikuin, anite tshika itashumikun kamakunueshits.

Katshi ushitakanitshi mashinanikan kie etushtakanitshi anite kaueshinitunanits, mashinanikannu kutakinu tshika ushitakanu ne tshe uishamakanit anita uanakanit mashinanikaniss. Ne auen uashamakanit tshika uitakushanu anita nau etshishtanakannitshi pishimua kie anita nau itashtapanakana muk^u nenu etashtenits mashinanikannu. Kie anita eka manuenitatshe ne auen etashtenits nenu mashinanikannu ek^u etatu tshe atanakanits tshe minuats uapamakanit.

Anita kaueshinitunanits kanatuenitakunua, tshika uishamakun tshetshi issishuein tshakuan kie tshika uishamakanuts anitshe unapashits auenitshi. Tshe ui kie petushtan tshakuan anite tshipa uauitshinakuan tshetshi kaniuin. Ne auen manamashimet kie nenua uatshinakut auenua tshika minakanuts kie uinuau tshetshi issishuets tshakuan. Tshika makunuesht uin tshika tshissenitam^u tshe tutak tshetshi manuanakue nenu tshimashinanikannu. Ama tshishikashunanu etuenitakanitshi ume mashinanikan kie tshika minuau ishpish nishupishuma.

Ek^u auen pikunak nenu mashinanikannu etashumakanit, tshi nashtapa tshe uitamutau kamakunueshits. Tshika minakanu put mashinanikannu nenu nauenamakanit patush tapuemakananitshe nenu etakanit. Ek^u auenamakanitshe tshika makunakanu put.

Anite kapiuenamakanits kauauitshiakanits takuana mashinaikaitshina tshetshi tapatakanitshi nenua nashaniateua “tshi nashanituenuitamin tshe nashanakatuapamakuin ute NL”; mishue tshakuan uauitakanu tshipa ishi-uitshinakuan. Ute Newfoundland mak Labrador kaueshinitunanits etakuatsh tapatshimun ne tshipa ishi-kashtinakanu auen ishkuieu put

napeu pauenamakanitshi mashinanikannu. (<http://www.court.nl.ca/provincial/>).

Auenitshi tshipa uapamauts anite

E piuenamakun mushanuau, tshika mitshetauts auenitshi tsheu apamatau anite etassits anite auenitshi ka anuenamakanits ka minututau. Ekute anite e takuatsh tshitshue mishta-itapatshumunanits uekukuetshuine tshekuan anite pauenamakanitshi auen.

Tshekuan an kamamashishemusht kie kamamashimakanit ka issishuanua?

Kamameshishemusht eukuan auen kuashitaua mashinanikannu anite kamakunueshinitshi nenu eka minu-tutakanitshi tshekuannu. Nanikutini auen ka akuakanua put ka ushakuakanua. Eku kutak ka mamashimakanesht eukuan auen eka taminamakanua tshekuannu.

Nutshiakupan anuts nitimush, auen tshe uitamuuk?

Tshe matueshtutau kamakunueshits ne tshe apatshitan tshinashtapa ka matueshtakanua atshitashun. Patush uapataue kamakunueshits tshekuannu eka minu-tutakanits ek^u patush tshe tshishapanits e natutshissenitakau. Kamakunuesht etussenitatshi tshekuannu nanikutini eiats ishi-pamipanu tanite eshinakuats tshekuan eka minu-tutakanits. Neush nenua nanikutini nutshiamuts kamakunueshits natutshissenitakau nenua eshinakunitshi natu-tshissenitatshi tshekuana. Tshipa tshi nanitu-tshissenitamin nanikutini nenu eshpanits nenu etashtenits tshimashinanikannu. Ui anuenamate ne auen uinuau kamakunueshits tshika tshissenitamuats tshe tutuats. Patush ishinakuanitshe tshetshi anuenamakanit ne auen ek^u patush tshe anuenamakanit. Eukuan auenu kamakunueshits uin nishtam tshe ui tshissenitakau tshi tshitapataue mishue tshekuannu.

Katshi kamakunueshits tutakau nenu auenua umashinanikannu, tshika uapatam^u nishtam ne tshishe-utshimau ukakusseshima patush tshetshi pitakatakanits put tshika pitakatakanits ne mashinanikan anite kaeshinitunanits.

Tshekuan an tshishe-utshimau ukakusseshima ka ishinikatakanua?

Tshishe-utshimau ukakusseshima put kaute nitshesht ka ishinikatakanua, katshi kamakunueshits katshi tutakau nenu auenua umashinanikannu eukuen an tshishe-utshimau ukakusseshima tshessenitak tshetshi pitakatakanits nenu auenua umashinanikannu anite kaushinitunanets. Tshika ishuekan tshekuan nishtam patush tshetshi nashpenits: nasht tiapuanakue tshekuan tshetshi tutakanits eka minuats kie auenitshi kutakats tiapuetamuakue, tshishe-utshimau ukakusseshima mishue nenua e nishinitshi tapuetashe ek^u patush tshe pitakatakanits kie tshe nutshikanits anite ka ueshinitunanits. Ek^u namuats issishuetshe nenua mishue ka ishinuani, tshika tshipitakatakanu anite kaushinitunanits.

Ne tshishe-utshimau ukakusseshima eukuan nikauitshinueshim?

Ama, namaieu an tshikauitshinueshim tshishe-utshimau ukakusseshima tshishe-utshimau nenua ukakusseshima tshetshi nakatuapatamanitshi anite mishue auenua etanitshi. Ute Canada kashtitananua, tshekuan eka munu-tutakanitshi nenu tshishe-utshimau ishi-tshitapatam^u miam e nutshiuakannits auenitshi mishue etats. Nisht tshishe-utshimau ukakusseshima tshika ui manatshitapatam^u put kie tshika ui manatshitapameu nenua ueeshikanitshi kie nenua unapashenitshi kie mak kamamashishemut.

Ninapem uetinakut kamakunueshinitshi, tshika tshi uapamau anite kaushinitunanits kaitshinuesht nitikunipan. Tshekuan an kaushinitunanits kaitshinuesht?

Newfoundland mak Labrador anite kaitshinueshits ka atusseutshi eukuan nenua kaiatusseshimuaua tshetshi uauitamuats nenua auenua uapatshaikanitshi kaitshinueshinitsh. Auen manakunakanitshi kie kuekuetshimakanitshi tshetshi tapuemakanit put eka tapuemakanit tshekuannu uishamakananit.

Kamakunueshits nitikuats tshika uishamikun put, tshekuannu nennu essishuetsht?

Auen unapashetshi tshekuannu put tshessenitatshi etenanits tshika uishamakanu tshetshi uauitak anite ueshinitunanitshe.

Mushinau anite kuitai?

Tshe tain anite mushinau uitaine, muk^u tshika ui uishamikun tshishe-kamakunuesht tshika ituk^u tshetshi taut. Tshika ui minikun mashinanikan tshin anita tshe uishamikun.

Ne uipats nitimush ne auen ka uitapamak ueshkats niuitamik^u tshetshi akuiait, tshekuannu eka tshishikueua kaitshinueshinitshi?

Ennua put tshitimush uitshinakutshe eka tshishikashunuani kaitshinueshinitshi. Anite kaiatusseutshi eka tshishikashunutshi kaitshinueshits eukun tshipa itashauakanits tshetshi uitshaiats nenua kaushuniamanuani auenua ueeshakanitshi. Natuenimakanitshe nenua uipats tshitimush ek^u katshi uapatakani tshi umashinanikana e tapuetuakanitshe.

Tshekuannu uin tshishe-kamakunuesht etutak?

Eukuan etushumakanit tshetshi natutak kie tshetshi tshissenitak tshe tutak nenua kamakunakanitshi tshe tutuakanitshi. Ne ueeshakanit aue kie issishuet nitapuemikun mishue tshakuan, tshishe-kamakunuesht tshika tshissenitam^u tshe ishi-anuenimat. Ek^u ama tapuanu issishuetshe anite tshika nituteu kueshtetshe ka ishi-ueshinitunanitsh, ek^u iapits petashtamapashtuatshe nishushap katatashanitshi auenua, tshishe-kamakunuesht uin tshika tshissenitam^u tshetshi eka tapuemakanitshi put tshetshi tapuemakanitshi. Uin anua tshishe-kamakunuesht tshika tshissenimeu. Iapits tshitapuemikun nitatshe tshishe-kamakunuesht put anitshe nishushap katateshutshi auenitshi, mushinau uin tshishe-kamakunuesht tshika tshissenimeu tshe ishi-anuenimat ka ueshiakanitshi.

Mekuats e pimipanits kaeshinitunanits tshika ui nakatuapatam^u tshishe-kamakunuesht tshetshi tshiam kuishkunu ishpanits kaeshinitunanitsh. Kie miam tshetshi minuauitass anitshe kaitshinuesht mak tshishe-utshimau akakusseshima.

Tan tshe ishinikatak ne tshishe-kamakunuesht anite kaeshinitunanitsh?

Tan eshinakuats anite kaeshinitunanits etain. Anite uin Newfoundland mak Labrador, nenu tshishe-kamakunuesht ishinikatakanu “your honour” tshipa tshi iapits ishinikatakanu “justice” put “my lord” ek^u ishkuu (“my lady”) muk^u ama apatshitakanu tshetshi ishi-tepuatakanit tshishe-kamakunuesht “sir” put “madam”.

Tshekuan an court clerk?

Eukuan kaatusseshit anite kauauaitshat tshika makunueshinitshi, ka tepuet ni passe anitshi tshika makunueshinitshi anite kaeshinitunanitsh. Uinapashpashu mishue enu ka ishinakuanua tshika makunueshinitshi utakupanu. Eshk^u eka aianamuet ne ka uapashit tshekuannu enitananitsh, ne tshishe-kamakunueshtukakusseshima tshakakuetshameu nishtam nenu kauapashenitshi nenu utashiniashunu, anite eta nitshi, kie tshetshi tapuenitshi nenu tshekuannu kakuetshamakanatshe.tshakauiapits nakatuapatam^u nenu kapishtepaninitunanits tshetshi minapunetsh. Kie mashananikea nutshikum anite panet ishinakanitshi ueeshinitunanitshi.

Tshekuan an utshima-kamakunuesht ukakusseshima?

Utshima-kamakunuesht ukakusseshima nenu utatusseun tshetshi peshuat kamakunakanishinitshi ka nakatuapatshet anite ueeshinitunanitshi anite passe kaeshinitunanits Newfoundland mak Labrador. Passe anite ka itats utshima-kamakunueshits ukakusseshimaua kamakunueshits mishkuts peshueuts kamakunakanatshinitshi.

Napem mushinanikuakanu nenu uetamuat nakussa anite mekuats etauk. Katai anite kaeshinitunanits tshetshi

petashtamapashtutshiss e nitshe nisusp kataputshi tshetshi uauitamats mishue anita kanashanakunua kanukunua kashetshimakanish?

An muk^u ne etatitshi nenua tshekuana mak nenu tshekuannu tshinapem mueshinanikakut kamakunueshinitshi, kie tan eshi-tutak nenu tshekuannu etakanit, ama itapuemakun issishuetshe, nui uapamau tshishe-kamakunuesht kie e nitshe nishushap kataptaputshi, natuenamitshe nenua nishushap katatupunuani, ek^u patush tshin mak tshikuss tshika petashtamapashtauauaats anitshi nishushap katataputshi. Anitshi nishushap katataputshi muk^u tshika natutakuauats kie tshika tshitapamikuauats mekuats aianamueukue kie tshika tshi nashtutukuauats tshika tshi kukuetshamakuauats tshekuannu. Tshika makunuesht kie kaitshinuesht tshika kuetshamakuauats tshekuannu. Muk^u anitshi nishushaputshi katataputshi auenitshi nenu uinuau tshika tshissenitamuats tshetshi tapuemakanitshi nenua kaueshiakanitshi.

Tshekuan an kaitshinuesht ka inanua?

Nenu kaitshinuesht utatusseun tshetshi nasht uitshiat nenua kaueshiakanitshi muk^u anite ua uanashauitshinakushinitshi tshetshi minu-uauinat.

Nimatueshtakupanits anitshe kuauitsheutshi kapiuenamakanuani auenua, tshekuannu tshitenamau?

Eukuan nenu pempanitat iapits tshishe-utshimau katapenitak kamakunitunanits unauitshat nenua kamameshishemutshenitshi. Ama tshishikashunanu kie tshin muk^u ui tutamine.

Nenua tshekuana uatshinuetsht:

- uauitamuats nenu eshinakuannits kamakunitunanits mishue tshetshi etatu minu-ishi-tutakanats;
- mak uauitamueuts tshe ishpanits eshk^u anite nenu kamameshimatunanits;
- eshk^u eka ueshinitunanenits tshishats nenu tshishatshashtauts

tshe ushi-ueshinitunanits tshetshi etatu uauitshaushiuet;

- Tshika uauitshinakuts tshetshi tutamut nenu mashinanikannu eshaunakut, patush tshin muk^u ui tutamine;
- Tshika uapatanakuts kie tshika uauitamakuts nenua kutaka etakuanitshi anite tshipa ishi-uauitshinakuan. Eukuan iapits tshin uipatshitaine kie minueuts uauitshakanitshi nenua auenua eka minushkakunitshi nenu katshi akuaikanitshi tshetshi shutshini tshin itutenitshe kaeshinitunanits.

Shash tshishtutuakanu nitimush nenu kanutshiaut kie makunakanu, tanite tshe tshisissenamak tshe ishi-ueuetashinakanit?

Tauits anits nitshiass nenu anite kamakunitunanits uitamueuts nenua kaiakuakanitshi anita tshe ueuetashakanitshi kamakunakanishinitshi.

Tshe uitamuek etatu ui nitussenitamekue ne kauauitshiat kaiakuakanitshi auenua nenu eshi-tutats. Mashinikan mitshuapa anite takuana St. John's, Carbonear, Clarendville, Gander, Grand Falls-Windsor, Marystown, Corner Brook, Stephenville, Port Saunders, Happy Valley-Goose Bay and Nain. Ui nitakashtanamekue etashtetshi nenua ka tukuanuani anita kamatuetashits, tshe natuapatamak anite kamatuetashits mashinanikaniss, anita takuan kuasheshkuekanua kamatuetesht mashinanikaniss. Anitshi unauinakanits ishkueuats kapiuenamakanits.

Tshekuan nishtam tshika ui tshisseniten eshk^u eka issishuen tshekuan anite kaueshinitunanits.

Tshe mitshetu auen eka nita uiapatak ueeshinitunanitshi anite pitakamits, kie eka nita aianamuet anite. Tshipa kushtatshen anite put kie shetshu auen etatshi passetshi anite uashamakanitshi tshetshi issishuet tshekuannu. Mak uanuitimuatshi nenua auenua eka nita uiapamat kie katshessenamat tshekuannu eshpanit anite mitshama uianasha. Eukuan put nanikutini tsh tenitenatshe tshetshi eka nita uauitamin eshpish inniun. Muk^u natshiakuni kie naunakuni, tshika ui uauite nenua. Aku tanita etakuatsh mishue tipatshimun auenitshi ua natu-tshissenitak auen.

Ninapem nutshiakupan ek^u kamakunuesht niminuk mashinanikannu tshetshi ituteuts kie tshetshi uauitamuts eshitakuats ueshakanitshe ninapema tan eshinakuats an kaueshinitunanits?

Kamishta-ueshinitunanits ishinakuan anite ueeshinitunanitshi, namaieu an mishue auen kapashueua utauassima mak utishkuema/unapema tshetshi anite mamu uishamakanits. Iats nenua passe ishinakuana kaueshinitunanitshi. Uatshamatutau auenitshi unapema mak utishkuema takuanu kie uinuau eshi-ueeshitats ueeshinitutau. Mamu iapits auen utauassima takuanu aipits eshi-ueshitat eka minupanitaui mamu muk^u ama tapuetuakanu auen tshetshi pitshet. Ek^u auen ueeshakanitshi eka minu-tutatshi mishue anite auen tapuetuakanu. Nenu eshi- ueeshakanit auen tshika ui nasht passe nukuanu eshi-ueshakanit. Iats kutak ishinakuan kaueshinitunanits put tshika ui ueshau auen meshinamatshi put.

Tshekuannu ma ka tapuetuakanutshi kutakats auenitshi tshetshi apishits anite kaueshinitunanits nashtish anite ka-ishinakuanua tshetshi tats anite?

Uta Canada, eka minu-tutakanitshi tshekuan an ishi-tshitapakanu nutshiuakanuts nenu auenitshi uinuau anu akunaku uts mishkuats. Ute

tshinan tshika ui uapatanakanuts anitshe kutakats tshetshi tshissenitats eshi-anuenamakanitshi auenua. Kutaka nenua ueeshinitunanitshi passe nenua ama tapuetam^u tshishe-kamakunuesht tshetshi uapatakanitshi eshinakuatshi tshekuan muk^u tshetshi kaueueshtakanits.

Nika ui ituten anite kaeshinitunanits?

Ehe, minikuine mashanikan tshetshi tan anite nau pishimuan, tshishik^u, kie tanite anite tshe ueshinitunanits. Ek^u eka ituteine tshishe-kamakunuesht tshika tutam^u mashinanikannu tshetshi nituapamakuin kie tshipa makunukun. Tshipa tshi makunukun put, kie tshipa tshipaikun patush tshitissishuen tshekuan.

Katshi mishue uitamukau kamakunueshits tshekuannu, nuaniatamaiashapan tshetshi uitamukau nenu nimatueshtikuniapim tshetshi nitushetshamakunan eshk^u nita takuan nikamatuetašimiss, patshia nitushtan anite kaeshinitunanits?

Tshe etatu manau tshetshi mishue uitamuakanit kamakunuesht tshekuannu minu-mashishemutshi auen. Tshitshissitamine tshekuan kutak katshi tshishemati kamakunuesht, tshipa nashtapa tshe matueshtutau, tshe eka ashunuapatamin nita ueshinituna anitshe auen anite ueeshakanit, ishinakuanu nisht tshetshi tshissenitak nenu tshe ishueshakanit. Ui shashakutshamak anitshe tshika tshipanu kaeshinitunanits put tshika ueeshpamatakanu nenu kaudiueeshakanit.

Tshipa miniau mishue mashinamin essishuanits kie e itananits anite kaueeshinitunanits, ek^u minuats anite uishamakun etatu tshipa shutshin kie etatu tshipa tshisseniten tshe iten. Iapits nenu tshipa tshi apatshitauats kamakunueshits tshimashinanikannu.

Nishetshin kie nikushtatshin tshetshi ituteian anite kaeshinitunanits, ma anite tau auen tshipa uauitshinik^u?

Tauats anite auenitshi anite kapiuenamakanitshi auenua uiuaitshaiats. Tshika uauitamakuats nenu eshpanits kaeshinitunitunanits kie tshika uitshiekuits anite ueeshinitunanitshe. Muk^u tshin ui uishamataue.

Anitshe kanakatuapamats kapiuenamakanitshi auenua kie auassa kie nenua kauapishinitshi tshekuannu.

Nitshissenimik^u nuitsheuakan ka-shuka-minuenamuts tshetshi aianumueuts anite kaueeshinitunanits ek^u nitik^u ka-tsh uiminaua shuminaui anita peikunakanish, ama nitshisseniten tshetshi minuats. Tshakuan tshiteniten tshin?

Tshitapuen an. Eka shuka minuaua. Tshishe-kamakunuesht, kaitshinuesht put kamakunuesht tshissenamashkuaue nenu minu ut. Tshipa tshi tshipaikanu mishue kaeshinitunanits, put mak kie tshipa tshi ueeshpamatakanua mashananikana ne auen ueeshiakani. Tshipa tshi issishueu tshishe-kamakunuesht tshetshi makunikuut patush apashipan minuats tshuishamikun.

Eshk^u ama nita nuapaten nimashinanikan ka tutaman anite kamakunueshiutshuapits. Tshipa tapuetakuana tshetshi uapataman eshk^u eka aianamueian anite ueeshinitunanitshe?

Tshe uitamut tshishe-utshimau kautenitshesht kanashiniatakanua eukuan nutshikak tshimashinanikannu tshetshi uapatamut.

Tan nitashpishuian anite ueeshinitunanitshe?

Tshiminuau minu-shikaun. Ama mishue auentshi eka ushuniamit e minuanits akupinu kie kassapashuna. Eka akatuenita eka kuetu utinime minuats tshitapatshitan. Muk^u ama minuenitamin nenua tshitapatshitauna tshe apatshitain.

Nikushten tshetshi shetshaian shassikutsh, put tshetshi mushitaian tshakuan aianamuane. Tan tshe taian tshetshi tshinamapaian?

Nenua mishue etimashiuin minuauen tshitshue. Nanikutini iapits kamakunueshits shetshuats ani naianmuetaui anite kaeshinitunanua. Tshipa kukuetshuin put eshk^u eka itutein anite kaeshinitunanua an tshetshi eka shetshein. (an muk^u ka-mamitunenitakanua put ka-mananeianua).

Tshe peshut auen tshetshi uitapamishk ituteine kaeshinitunanua. Tshe uauitamut tshekuannu eshpanit muk^u tshetshi uauitemak nenu tshekuan ua issishuein anite kaeshinitunanua. Tshika tshi tshi uauitamuau auen muk^u eshankusht nenu essishuanits anite kaeshinitunanua, muk^u anitshe ka-tautshi kaitshinuesht mak tshishe-kamakunuesht. Mauats euin kutak kaute nitshesht ka-ishinikatakanua. Eshk^u eka uin tshika uitamak uin ui uapamatshe.

Tshekuan tshe tutaman takushiniane anite kaeshinitunanits?

Uipats tshipa uitakushin, tshipa natuapamau tshishe-utshimau ukakusseshima tshetshi uitamut nenu shash takushinut. Shash epit tshipa tshissenimikutshe eshnikashut. Minuanu nenu iapits tshetshi uitamut nenu takushinut.

Ek^u eka ui isishuan tshekuan kukuetshimakuian?

Tshika tshi uianushite tshetshi uitamin tshekuan kukuetshimikuine. Tshika pikunen tshekuan anite kaeshinitunanua. Tshien apatenitakun tshipa tshi makunikun.

Ek^u maian?

Tshe eka akatuenitamin maine. Mishue auen mau mushinau. Mauits iapits kauishamakanutshi tshetshi aianumuits eukuan ueshtakuatshi nenua kashinakumeuna eshtakanitshi anita. Ui mamitunenitamine apissish pita put, tshe uitamut tshishe-kamakunuesht tshetshi ashtshkushiuau.

Tshe nikushtauts tshetshika ka ishitikau anitshe kaitshinueshts kukuetshimataue tshekuannu. Tan tshe taian au?

Eka nishtutataue, tshe ui uitamut tshishe-kamakunuesht. Minuats nenu kaitshinuesht tshika uitam^u ka issishuet, put tshishe-kamakunuesht etatu tshika man uitamak. Tshika shakuenamut tshetshi uitamin ka ishitutamine. Auenitshi nasht eka nita etussits anite kaeshinitunanits tshe eka anaminaku uts tshetshi nishtutats essishuanits nanikutini.

Ek^u tan tshe taian shassikuts anite issishuetshe peikue auen tshekuannu, kaitshinuesht put.

Ek^u shassikuts anite nika usse auen tshetshi aianamueut. Tshe eka tshitut pita. Tshishe-kamakunuesht tshika ui natutueu papeik^u kaitshinueshinitshi put nenua kutaka tshekuannu ua issishuenitshi ek^u patush tshe tshishapanen minuats tshishapani nitikuine.

Nitauassim peikunnuepuneshu uishamakanu tshetshi uauita nenu ninapema e tutuanitshi. Ma anite takuannu tshekuannu tshipa apatshitakanu tshetshi uitshinakut?

Itashteu mashinanikan tshetshi mamitunimakanit ne auass eka etatupuneshet put auen kutak anits auenitshi kamassiyutshi kanaminakutshi tshetshi aianamuetsht. Issishuetau put auen uashamakanitshi tshetshi aianamuet muk^u uatshinikutshi auenua put. Kie nanikutini ne auen kauapishit tshipa tshi tutuakanu tshetshi tshikamutakanits nita tshekuannu tshetshi akushkakut put anite kaueshinitunanits akunikana tshipa apatshitakanua. Nenua tshekuana katakuanuani tshishe-kamakunuesht nenua muk^u tapuetam^u anits muk^u ka massiyutshi auenitshi put kie anitshe ka anaminitamutshi tshetshi aianamuetsht etashumikutau nenua put kaitshinueshinitshi mak nenua kutaka tshishe-utshimaua katishkueua patush nenu tshishe-kamakunuesht itenitatshe tshikatshimanapanu ueeshinitunanitshe. Tshipa tshi put iatapan e natutuakanu ne ueeshiakani kamanapunitis eiatapan enitananitsh.

Anitshe kapiuenamakanitshi kuaitshetshi tatamuts nenu auassa tshe ishi-uitshiats mak nenua ua nitshinakunua. Anite tshe nitussenitamin umashinanikanitshuapuaua nenua takuanua nenua eshi-uitshikanits auassats. Nenua umashinanikanitshuapuaua etakuanitshi nete St. John's, Carbonear, Clarendville, Gander, Grand Falls-Windsor, Marystown, Corner Brook, Stephenville, Port Saunders, Happy Valley-Goose Bay mak Nain. Ui natuapatamin etashtits atshitashun anite etaiek^u, anite tshika mishkanau kamatuetshtimashinanikan.

Nimitshetupuneshinu kie ninimassin anite uiesh, patshia kie nin

nishakashten eshakashtinatsh anitshe kamassiuatshi?

Nenua kapatshitatumutanakanutshi tshekuana auenitshi tshetshi aianamuits anite ueeshinitunanetshi nitshe tshekat nashunuepuneshetsh. Muk^u ennua nasht eshanakunitshi tshetshi apatshitatumutanakanit eku patush tshetshi apatshitat, mak e nitshe eka masits iapits tshatshi tutakanu uts eianamenitass tshetshi aianamuits anite ueeshinitunanetshi. Ne nassishuanue tshishe-kamakunuesht nishtam tshakauauapatam^u tshekuaiia patush tshetshi senitak tshetshi apatshitakuenakueni. Nenua nanitusenitakanuanie eta amatuts auenitshi. Ek^u ne auen kaueeshakanit eshinakunits tshekuannu eshuashakanit, etatupipuneshit kauapishit, tshipa tshi kakie apatshitakanu nenu tshekuannu ka-ishi-tutatshe.

Ninapem ama tanua tshe uitshinakut kaitshinueshenitshi ek^u uin anite uitshinushu ueeshinitunanitsh. Ek^u ui kukuetshimeu nenua nussima, peikunnu ashu ashutash tatupuneshu nusim, eukuannua uiapamakut iapits nutshikut. Tan tshipa tutamuanu tshetshi tapuetuakanit?

Kaitshinuesht tshipa itashumakanu tshetshi uin kukuetshimat auenua kueshtatshenitshi tshetshi aianumuenitshi (nenu tshussim ka-taua) uin ua tshinushutshi auen uaueshakanit. Tshishats nenu tshipa ui uitamuu tshishe-utshimau (kaute nitshess) ek^u tshipa uitamueu nenua tshe eka makunuetshenitshi. Tshipa tshi iapits uitamueu kuishkunu e uiapatshet nenua tshikamakunueshinitshi.

Eshi-uauitakanitshi kutaka eianitsh eshikuatshi eshi-makunakanit kie essimakunakanit.

An nasht pauenamakun e itutakun anite tshitshuatsh, tshtenitenatshe minu-matenenitemini tan tshika ishi-tutamutshe makunakanitshe. Tshishe-kamakunuesht tshika ui minu-mamitunenitam^u nasht kie tshika tshitapatam^u nenua kutaka tshekuana eku patush tshe tshissenamat tshe tutuat. Euku uta ka-takuanua tshetshi ashtakanits tipatshimun tshetshi minu-nushtutakanitshi eshi-makunakanit auenitshi kie eshi-niatakanitshi tshekuana nutshiakanitau kamakunitunanits kie anits ka makunakanitsh.

Makunitun: euku anuenamatun tshishe-kamakunuesht maiatini auenua ka tshitapuemakanitshi nenu tshekuannu uishaueshakanitshi.

Tsha uetashinakanitshi katshi ueeshakanitshi: kauueeshakanit tiapuemakuatshi nenua tshika makunueshinitshi, muk^u ama anuenamiku, kie maminiku mashinanikanu (mamashinanikaniaku). Eukuan nasht mashten nasht unetash etakuatsh anite ka makutunanitsh. Eukuani nipatshitakanits eka shuka mishta-ishinakuatshi tshekuan. Nasht nenu nishtam etutatshi tshekuan auen. Ama utinakanu auen muk^u tshanam tshituteu katshi ueeshakanitshi kie maminakanu tshekuannu tshetshi kushtanakanit. Ama apatshitakanu anita uin eka nutshiashua auen.

Katshiuetashinakanua muk^u minakanu tshekuanu: tiapuemakanitshi a ueeshakanit, muk^u ama utinakanu. Muk^u minakanu tshekuannu tshe ishinikatuenamushut tshekuana nenua tshetshi kanutshia, kie tshika uitamuakanu tshe nakatuapamakanit pita. Muk^u manite kanatutashe, pikunatshe nenu etashumakanit, tshipa tshi nenu minuats petashanakanu nenu ka ishueshakanit eukuannu nenu tshipa apatshitakanu ek^u patush kuishkunu tshipa at makunakanu. Kie iapits ueeshakanitshe natutakanu etashumakanit, ek^u nashtish tshe eka ishi-mashinanikanishu.

Etatu enitamuakanitshi shunianu: eukuanu nenu eshi-anuenamakaniti auen shunianu etuenitamuakanitshi tshetshi

tshishikashut tshekuannu eka minu-tutatshi. Tshishiuakanu nenu anite ka-ueshitunaua kie tshika ui tshishikashun nita nau anita tshipa tshishikashunapan.

Tshashiashutshi tshekuannu: tshishe-kamakunuesht tshipa tshi itashumik^u tshetshi tshishi tshishikamati kuishkunu nenua ka akunamiti auenua.

Nakatuenamakanitshi: katshi nasht tshissenimakanitshi tiapuemakanit, tshishe-kamakunuesht tshika mineu tshe ishi-nakatuenimushunitshi, nakatuenimakanitshi auen anite nakatuenimakanu anite uetshit muk^u nasht nakatuenitatshe eshi-nakatuenimakanit. Nenu eshi-nakatuenimakanit, tshetshi eka aianimashet, tshetshi eka nutshiak tshekuannu, tshetshi tshishkutamashut, tshetshi tshiuuet uipats nau anita tashtapanikana ka nitushumakanit, tshetshi nasht kushtunutat tshetshi eka natuenitakusht nenu eka nituenitamukusht, kie kutakinu tshekuannu. Ek^u eka tutatshe nenua eka itashumakanit, tshipa tshi minuats ueshakanu nenu pakunak mashinanikannu eka itashumakanit.

Uitshuats anite manakunakanitshi: u ue ka ishi-makutunanua nenu ishinikatakanu uitshuats ka makunakanit. Eukuannu nenu iapits eshinakutat tshishe-utshimau tshipa ishi-anuenameu eka minu-tutamanitshi auenua tshekuannu, muk^u ua eka makunakanitshi ne auen ueeshakanit, tapue takuannu tshetshi tutak nenu eshi-makunakanit anite uitshuats muk^u tapuetatshe etuashumakanit. Tshika uitau anite mushinau uitshuats patush put kutaka ui natashe tshekuana, taueutshiuapits ui itutetshe pue, nituka mitshuapits. Ek^u eka tutatshe nenu etashumakanit, tshika tutam^u nenu eshkupanits eshhi-makunakanit anite kamakunueshiutshiuapits.

Mannakunakanitshi: tshishe-kamakunuesht mannakunitshi auenua.

Mannakunakanitshi anite uetshit muk^u anita mashtenatushkanu kie manashtakannu etutatshi: auen ka tshiuueeshikanitshi mak mannakunakanitshi peikushteu tatunu tipishkaua put etatu apissish, tshishe-kamakunuesht tshipa tshi mineu tshetshi tutaminitsi anite uetshinitshi tshetshi atussenitsi. Put issishuetau kamakunakanit tshipa

tshi tutam^u anita muk^u nimashimuakanu mashtenatushkanu kie manashtakanu, put kutakats tshipa tshi atusseuats anita mashtenatushkanu mak manashtakanu ek^u tshipa pitsheuats uiesh anita tshishikaua. Ama uetin tshetshi kashtinakanits ne ka ishi-makunitunanua, tshika ui nasht tutuau tshetshi tapuetashk tshishekamakunuesht, nenu muk^u uishaminuet nanikutini etashtetshi auen.

Kauashkapananua: kauashkupashtuakanua auen nanikutini e tutuakanit auen innuats ueeshakanituau. An uin ishi-tutakanu tshetshi natshikanits nenu ka nashapikuna tshekuannu, ka nashauat auenua. Itakaiakanu auen kauashkupashtuakanit, nenua ka akuiat auenua, kie auenitshi anite uishamakanuts kutakats tshetshi uauitats nenu ka tutaminutshi tshekuannu kie nenua ka tutuanitshi kutaka auenua kie nenu tshipa ishi- anuenamakanu. Tshe eka makunuesht, kaiakuiakanit auen, tshishe-utshimau kaitshinueshima, kaitshinuesht kie kutakats anite kauishamakanits innuats tshetshi uauitats tshe ishi-anuenamats nenua auenua. Anits auenitshi etatats anite tshika uashkaputs anita. Tshe eka makunusht uin tshika tshissenimeu tshe ishi-makunat muk^u patush tshi aianumuenitshe nenua kutaka innua.

Tshashiashutshi auen tshekuannu: nituenitamuakanu shunianu mak kutuka tshekuana tshe ishi-anuenamakanit ne auen ua makunakanitshi put ua kamakunakanitshi. Tshashiashunanitshi tshekuan tshekat tetauts eshi-tshishishunanu nenu eshi-tshishikashunanitsh. Nanikutini ama tshishikashunanu. Patetash tatunueapiss tshishikashunanu eka shuka nakuatenitakuatshi tshekuan ek^u peiku tatumutashimatunu nenua eka uatenitakunuan. Auen ueshtashkakutshi nenu eshi-natuenitamuakanit shunianu, kauueeshakanit tshika kutshitau tshetshi kukuetshimat tshe eka makunueshenitshi tshetshi eka apitenitamenitshi nenu shunianu etuenitamikut.

Aimuna ka apatshitakanikau

Nenu eshi-anamuenits kie eshi-shutshimakanits tshishe-utshimau umashinanikan naniminakutshi anitshe paunenimakanits auenitshi. Mushinau tshika petenau napatshitakanitau tshekuana tshe eka ishi-tutamak put ekanitapanetamek. Ama tshipa pekussinauen, nenua e ishipatshitakanitshi kanashaniatakanuani tshekuana kutakats auenitshi kie uinuau ama nashtamuts. Eku teniteai tshipatshi put apissish etatu tshhisseniteau u ka-takunua mashinanikan tshitapatamak nenua eshinikatakanitshi tshekuana anite ueeshinitunanitshi.

Eka minu-tutuakanitshi: tshitshue tatakuaits ishinakuan piuenamatun. E akutunanits anita uinatsh, e matshi-tutuakanit, e akuaikanit anite etenimut, kie anita shuniats takunita iapitsh. Iapits anite mitshen ishinakuan tshe ishi eka minu-tutuakanit auen.

Kaueeshakanit: auen ueeshakanitshi tshekuannu eka minu-tutatshi.

Eka tapuemakanit: auen eka tiapuemakanitshi tshekuan kataminamakanit.

Kanutapananits pita apissish ueeshinitunanitshi: tshipanikanu pita apissish kaueeshinitunanits tshetshi ashteshkushinanits. Nanikunitini atinakanu anite kueshteshe anita pishim^u put. Tshishe-kamakunuesht uin muk^u tshika tshissenitam^u tshetshi tshipanikanits kaueeshinitunanitsh.

Itenitakanu put issishuanu: tshetshi issishuet muk^u tshekuan ishinakuan put auen tutam^u tshekuannu.

Minuats tshetshi ueeshinitunanitsh: tutakanu mashinanikan nenu ueshkats ka ishinakutat tshishe-kamakunuesht tshetshi tshitapataminitshi minuats nenua etatu ishpimits etanitshi tshishe-kamakunuetshe nitshi. Ne auen ka nituenitak tshetshi minuats mussinakanits umashinanikan tshika ui nasht kanuenitam^u tshetshi shutshimakanits umashinanikan. Nenu issishuanu tshika ui nasht tutam^u tshekuannu nenu uishauipiashanak minuats umashinanikan. Tshishe-kamakunuesht mamatutam^u nutshiak nenu nimashinanikannu. Ne etuenitakanitshi minuats tshetshi ueeshinitunanits emuan tshetshi ueshkats ueeshinitunanits kie tshika tshi tauats kauapashishits tshetshi uishamakanits kie tshetshi aianamuets. Anen muk^u tshetshi minuats tshitapatakanits nene mishta-kaueeshinitunanitsh.

Mashinanikan tshetshi tain: mashinanikannu kamakunuesht ka ushitat

tshetshi tainitshi nenu kaueeshakanitshi ueeshinitunanitse. Tshika uitamakun anita nau tshishik^u, tashtapanakana kie tanite tshe ueeshinitunanitsh. Eka taine tshika natuapamakun tshe at makunakun.

Tshatapatashi mashinanikannu tshe eka makunuesht: eukuan nuennu nishtam ueeshakanit auen anite kamishtta-ueeshinitunanitsh. Tshitapataminua umashinanikan tshe eka makunueeshinitshi. Ek^u ne kaueeshakanit uatak tshetshi tapuemakanikue put tshetshi eka tapuemakanikue. Ek^u ama tapuemakun issishuetshe, eku tshe atinakanits tshe ishi-ueeshinitunanits minuatsh. Anitshe manamashishemuts tshika tauats eka ui tataue. Kie put ui tataue tshika petuteuts.

Mannakunakanitshi: anita uin kamakunuesht uetanitshi auenua kie tshika eshk^u tshitshieuu etitshi. Kamakunuesht tshipa tshi makuneu auenua kie tshipa tshi tshipauu pita, tshipa mamitunenimeu tshe tutuat.

Uetamuatshetshi: napatshitatshi tshekuannu utitshin put uetamuatshi uesht etutuatshi auenua, muk^u iapits kutetshitatshi tshetshi utamuat kie uakushtatshamatshi, eka itashumakut. Mishetuekanu nenu tshipa ishi-akuakanu auen, e akuatanakanit nasht, e akuakanit eka apatshitakanits tshekuannu, nasht e ushikiuat auenua.

Mamu kaueeshitakanits tshetshi ueuit: anuenimakanitshi tshekuannu auen kie manakunakuatshi kamakunueeshinitshi, tshipa tshi issishuets kamakunueeshits tshetshi katshinashtapa ueuetashinakanitshi nenua kamakunatsh, patush nishtam tshika uapameu tshe eka makunuetshe anitshi. Tapuetak patush ne tshishe-utshimau ukakusseshima tshetshi kaunauinitshi, eku patush mamu tshipa uauitamutsh. Nenu unauitakau e peshtatamapashtuats tshe eka makunuetshe anitshi tshetshi unauinitshi put tshetshi kaunauianitshi. Ne tshishe-utshimau ukakusseshima tshika uauitam^u nenu tshetshi eka unuitashinakanitshi patush nasht mishue tshishi tutuakanatshe anite ueeshiakanatshe. An kaueeshakanit uitshinakushima tshika kutshitau tshetshi uitamuat tshe eka makunueeshinitshi kie tshetshi tshiuetashinakanitshi. Nanikutini anitshe unapishits uishamakanuts tshetshi uitshaiats tshe eka makunuetshi nitshitsh etutamanitshi nenu tshekuannu.

Nasht tshekat eka tapuanuani: ana ishi-tapuanakanits anite ueeshinitunanitshi tshetshi nasht nukutakanits auen e tutatshi tshekuannu. Anite ueeshinitunanitshi ama mishkakanu tshetshi eka tutak auen tshekuannu uishamakunakanit.

Pakunatshi: tshetshi eka tapuetamin etashumishk tshishe-kamakunuesht, auen

muk^u eshinakusht tshipa tshi anuenimakanu pikunak tshishe-kamakunueshinitshi ka itashumakut.

Eshi-atinats tshishe-kamakunueshits tshishe-utshimau umishta-mashanikannu: eshi-tutats tshishe-kamakunueshits naiatanau tshekuannu. Eshi-tshitapatats tshishe-utshimau eshi-pimipananitshi tshishe-utshimau umishta-mashinikannu ute Canada.

Mueshanaikaniuakanitshi: etaminumataui kamakunueshits put anite kaueeshinitunanits nenu tshekuannu tshipa tutaminua auenua.

Nasht tshetshi itashumakanit tshetshi itutet anite kamishta-ueeshinitunanitsh: auen tshika itashumakanu tshetshi itutet anite kamishta-ueeshinitunanits mishkamanitshe tshe eka makunueshinitshi nenu tshekuannu eka tutak.

Kamamashitshemut: auen essishuetshi put unapashetshi tshekuannu etutakanitshi eka minuatsh.

Euitatshi: ka ishinakuannu etutatshi kie uatatshi nenu etuatak tshekuannu. Auen uatatshi tshekuannu nenu ka itatusset eka minu-tutatshi nenua uatamuatshi put kamakunueshinitshi, tshishe-utshimau ukakusseshima tshika ui tapueu nenu eka itashumakanitshi auenua tshetshi uitamanitshi muk^u kuishkunu uin ua uitaminitshi patush tshetshi pitakatakanits anite ueeshinitunanitshe.

Eka minu-tutakanitshi anite kaueeshinitunanitsh: matshipanitan anite ua pimipananitsh kaueeshinitunanits put eka natutamin tshekuan etashumakuin anite kaueeshinitunanits kie put uiuashtaniten anite kaueeshinitunanitsh, put eka ui aianimuen itashumakun tshetshi aianumuin put ma kie pikunamin ka itashumakun anite eshk^u ueeshinakun, eukuan nenua passe eshinakuatshi ua matshipananitsh kaueeshinitunanitsh.

Nasht etakuanitshi eka ka minu-tutak mashinikan: Auen nasht tshessenimakanitshi eka minu-tutatshi tshekuannu kie umashinaniuakanitshi.

Kauitshinuesht

Kaueeshinitunanits mashinikan: etashumakanitshi auen anite ka tshiueeshikanitshi

Eka minu-tutakanua: eka minu-tutakanits anita ka itashtets tshishe-utshimau umashinanikan.

Etashtets anite tshishe-utshimau umashinanikan: eukuan tanita mishue ka takuatshi ka uitakanitshi nenua tshishe-utshimau umashinanikan ka tukanits ute Canada.

Unaiakakanitshi auen uananutshikuakanitshi: eukuan iapits etuakuatsh anite tshishe-utshimau umashinanikaniss. Eukuan iapats eshinakuatsh tshekuan auen unakaiakanitshi uananutshikuakanitshi eka tapuetak tshe ishtatshi tshetshi nutshikuakanit put tshetshi nutshikuakanitshi kutaka auenua. Auen mishue nitenitakusht tshipa tshi ishinakunu tshetshi eka manuenitakusht euenashit. Nenu ka neiashkeua, ka tshimuiatueua mushinau ka tshitapameua, kie enitenitakusht nenu ka ueshamanishua, nenua put auenua kie utauassiminua.

Kuessipen ka kukuetshimat ne kutak tshishe-utshimau put kaitshiniueshima: eukuan nenu kuekueetshimitshi an kutak kaitshinuesht. Kaitshinuesht kuekueetshimitshi nenua tshishe-utshimaua ukakusseshiminua ka uitshiakanitshi. Mak kuessipan ka tutakut. Ne uitsh tutakanits tshetshi etatu minu-nushtutatuts ennishetsh, put mak kie kutaka tshetshi uauanipatat nenua kutaka.

Mannakunakanitshi: uakau i ueuetashinakanitshi ka makunakanit anite kamakunuetshi mitshauapits ka tshipaikanit.

Utatinakanitshi auass put anite mitshamatshamaa: ka ishueshitakanits nikatutau kanipaushuts. Uetinitshi auen utauassima tshetshi kanauenimat, e nakatuenamat kie e uitshiat nenu tshetshi minu-tshishkutamashunitshi e apits tshetshi tanitshi anite minuanits mitshuapinu. Peik^u ukaumuau put utauumuau tshipa tshi kashtineu utauassimuaua ek^u kutak muk^u tapuetakanu tshetshi mupashtuat. Put mak kie mishue tapuetuakanuts tshetshi kanuenimitsh.

Kaeueshanikanit: auen ueueshanikanitshi. Nishuaits ishinikatakanu anite kakashamunish.

Kuishkunu ka kukuetshimakanit: ka uitshinuesht kuishkunu kukuetshimitshi nenua kauishamat nenua unapitshinitshi.

Mishue utikanitshi tshekuan: Auen ueueshanikanitshi ishinakuannu tshetshi natuenitamuat nenua kutaka tshetshi uapatak nenu etataminitshi

mashinanikannu anite ka utinaminitshi kamakunueushiutshuapits. Passe muk^u tshekuana tapuetakanua (auen nasht ka uauuinushut umashinanikaniss muk^u) ama tapuetakanu. Ek^u ne auen ueeshakanit uin nasht uituenitashe, nishtam tshika kukuetslimeu tshe eka makunuehinitshi patush tshetshi uapatak, ekuta anita shaputue tshishe-kamakunuesht put tshe tapuetak.

Mashten ekuta tshessenitakanitsh: mashten tshessenitakanitshi tshe tutakanits tshekuan anite kaueeshinitunanitsh.

Ka nitu-tshissenitakanua auen tshe issheeshakanit: ne auen ueeshakanit nasht e akuatakanits tshekuannu, mannakanitshi uanashueshinakushit ishinakuannu tshetshi uin tshissenitak uanashueshinakushit, put ui ueshinakushitshi muk^u tshishe-kamakunuetshinitshi, nishtam tshishe-kamakunushenitshi muk^u, put mak kie tshishe-kamakunuehinitshi kie peikunnu ashu nish^u katatashinitshi auenua anite ka nishteueeshinitunanitsh.

Tshekuana ka nishtakanashi kamakunuesht tshetshi apatshitat anite ueeshinitunanitsh: mashinanikana put mashinikanitshi put, tshekuannu put ka ishi-minats uenapatunanitshi anite ueeshinitunanitsh.

Mashinanikan ka shakassinitakanit at iat eka auen.

Eka ishi-piuenamakanit auen anite uitshuats: e utamakanit anite uinats mishue, e matshi-tutuakanit, e matuakanits ushtikuan, kie e utinakanits mishue ushuniam mushinau anite itenitakuan uatshimatutau aiuenitshi.

Nasht nishtam ueeshakanitshi tshe issishuet tshetshi tapuemakanit put eka tapuemakanit: eukuannu nenu nishtam auen ueeshakanitshi tshekuannu eka tutak. Tshishe-kamakunuesht tshika uitamueu tshekuannu uisheeshakanitshi kie tshika kukuetslimeu tshetshi tshissenitaminitshi tshetshi tapuanakue put tshetshi eka tapuanakue.

Tiapuemakanitshi: tshe tshissenamatshi tshishe-kamakunuesht tshe tutuat put anitshe peikunnu katatashutshi auenitshi nenu e tutamanitshi nasht tshekuannu eka minuanits. Uatashi ne kaueeshakanit nenu tiapuemakanitshi anite kaueeshinitunanitsh.

Eka nasht tiapuanitshi: tipatshimushtuatshi auen kutaka auenua. Ne auen kauapishit tipatshimushtuakanit uipats nenu tipatshamunnu petam^u. Ama tshissenitam^u enite e itananitsh. Nanikutini ama pitakatakanu uipats tipatshimun anite kaueeshinitunanitsh. Ne kauapishit apatshitat uipats anite ueeshinitunanits ama tshipa nakanku nenua kaitshinueshinitshi tshetshi

minuats issishuet tshekuannu. Muk^u tshishe-kamakunuesht tshipa tshi issishueu tshetshi uitaminitshi put tshetshi eka uitamine anitshi.

Eka tapuetakanits tshetshi pitakatakanitsh: tipatshimun put mashinanikan nenu tshishe-kamakunuesht eka ka tapuetak tshetshi apatshitakanits anite ueeshinitunanitshe. Pitakatakanits anite ueeshinitunanits tshekuan uapatshitakanits tshishe-kamakunuesht tshipa tshi issishueu tshetshi eka apatnitakanits tanite tapuetak anite tshetshi apatshitakanits tshipa pikunameu nenua ueeshakanitshi utapuenitamiunnu.

Mishta-akuatutamua tshekuannu: tshitshue nashte kakushtukuats tshekuan etutakanitshi kie tshitshue mishta-makunakanu auen etutatshi.

Tipatshimun: mashinanikan ka uauitits eshi-ueshakanit auen.

Uetinakanitau peikunnu ashu nish^u ka tatishits auenitshi: Uetinakanitau peikunnu ashu nish^u auenitshi tshetshi apits anite kamishta-ueeshinitunanua.

Umashinanikaniuakanitshi etutatshi tshekuannu auen: etuassenitatshi kamakunuesht eka mamashimatunanits kie meshkatshi tshekuannu ek^u patush tshe utamuat umashinanikannu aenua.

Utinam^u tshekuannu tshetshi kuishkunu issishuet aianumuetshe: auen ua issishuetshi tshekuannu anite kaueeshinitunanits tshika utinam^u aiaumeu-mashinanikannu tshetshi issishuet nasht nitapuen. Auen muk^u ua kautinak aiamieu mashinanikannu kueshteshe tshika nashueu tshekuannu tshetshi tapuet.

Nikauatshi kutaka kaitshinueshinitshi: ne tshishe-utshimau ukakusseshima, kaitshinuesht, put ne auen ueeshiakanit uin uatshinushutshi ishinakuannu tshetshi issishuet anite kaueeshinitunanits tshetshi eka apatshitakanits nenu tipatshimunnu ua patshitakanitsh. Nasht akeiapatanits tipatshimunnu tshetshi eka apatshitakanitsh. Tshishe-kamakunuesht tshika petam^u tshetshi munuanakue nenu tshekuannu uapatshitakanitsh, tapuetatshe tshishe-kamakunuesht tshetshi eka apatshitakanits tshika uepinakanu ne tshekuan tipatshimun.

Eka-minu-tutatshi: eka minu-tutakanitshi auen pakunatshi tshishe-utshimau mashinanikannu.

Ka uepinakanitshi mashinikana: auen etutatshi tshekuannu anite kamakunueshinitshi ueshitanitshi umashinikan ek^u mak etuenitatshi tshetshi nakatashinakanitshi nashk. Tshipa tshi natueniten tshetshi uepinakanitshi tshimashinikana nenua muk^u eka eiauatushi tshina nashtapush mishue tshishitan. Ek^u nenua nasht ka-auatanuani mashinikana patetash tatupipuna tshika ishinuapatamuts tshish tutaue e makunakanits patush tshetshi natuenitats tshetshi uepinakanitshi mishue umashinikanana. Anite tshika mishken mashinikan tshin tshe tutamin National Parole Board.

Uipats tshetshi uneuit: uipats uneuetashinakanitshi kamakunakanit. Uneuitshi kamakunakanesht tshetshi tuta anite uitassish nenu eshi-makunakanit muk^u e nakatuapamakanit. Nasht tshika ui tapuetam^u etashumakanit mekuats etutak nenu eshkupanits tshassi makunakanipan. Ek^u pikunatshe nenu ka itashumakanit kuishkunu minuats tshika pitakaiakanu anite kamakunitunanitsh.

Ka-katshinitshi anite kaueeshinitunanitsh: kauapishit put kaushakanit ka-katshinitshi anite kaueeshinitunanits naianumuetshi. Tshitshue nakatuapatakanu ume ka-takunua. Tshipa tshi mashinikananaunakanu auen nenu tutak nanikutini makunakanuts kutakats ka-katshanitaui anite kaueeshinitunanits.

Uatishi tshetshi tapuemakanit put eka tapuemakanit: kuekuetshimakanitshi kaueeshakanit tshetshi tapuemakanit put tshetshi eka tapuemakanit.

Tshishe-utshimau ukakusseshima kie kaitshinuesht tiapuetatutau: Tshishe-utshimau ukakusseshima kie kaitshinuesht tiapuetatutau nenua kaueeshiakanitshi tshetshi issishuenitshi tapuemakan mishue tshekuan etashtits mashinikan kie tapuetatuts tshe ishi-makunakanitshi uauitamuats nenua tshika makunueshinitshi. Uin mishue tshishe-kamakunuesht tshika tshissenitam^u tshetshi tapuetamikue nenu ka uitamakut nenua kaitshinueshinitshi mak eka ute nitsheshinitshi.

Nitanakanitshi ueeshinituna anitshi: eka minupanitshi unueeshinitunanits ek^u tanita nitanakanitshi kutak anite utinakanu tshishik^u tshetshi minuats tshishapenitsh. Takuan iapits eshinikatakanits nitshapanitshi pita.

Nishtam kauaitakanits tshiekuan: mamu ka uapamituts tshishe-kamakunuesht mak anitshie kaitshinueshts tshetshi tshishe-kamakunuesht tshissenitak tshetshi nasht mishue takuanits tshekuannu tshetshi ueeshiakanitshi nenua kaueeshinakanitshi. Muk^u nenua tutakanua ka-mamashauani kie ka-auatanuani tshekua ne kaueeshinakanit etutak.

Nishtam ka tutakanits mashinanikan tshe ishi-makunakanit: katshi tshissenimakanitshi ne kaueueshiakanit nenu e tutak tshekuannu ume mashinanikan ushitakanu kie kueminakanit tshishe-kamakunuesht anite ueeshinitunanitshi mamu tshishe-utshimau ukakusseshima kie ne auen kaueueshiakanit eshk^u eka tshissenimakanit tshe tutakanit. Ne mashinanikan itashteu uauinakanu ne kaueueshiakanit tshetshi ne tshishe-kamakunuesht tshe ishi-anuenamat. Nenua petashanamanipani nenu mashinanikannu ka nakatuapamikut kuekuetshamikutshi tshekuannu kie kutaka nenua auenua.

Nishtam ka anamuetakanits kaueeshinitunanitsh: nishtam anamuetakanitshi nenu umashinanikan ne tshe ueeshiakanit auen, tshe eka makunuesht tshishe-utshimau kaitshinuesht, kaitshinuesht (tiatshe kaueueshiakanit kaitshinueshinitshi) kie ne auen kaueueshiakanit (ka-ataiakue nenua kaitshinueshinitshi) iapits ne kaueueshiakanit uitshakanitshe iapits tshika tapuetuakanu tshetshi nisht tat anite aianamuanatshe. Ane iapits ui ishi-tutakanits tshetshi tshissenitakanitshi tshekuana kutaka tshe takuatshi kie tan tshe ishi-utinanits pishimuan tshe ishi-ueeshinitunanits kie kutaka tshekuana papanikaue mekuats ueeshinitunanitshe.

Eka tapuetakanits tshetshi nitushtakanits anite tipatshimushinaikaniss: anite kutaka kaueeshinitunanitshi anite put uassits e tatuau i put e matshi-tutuakanit auen, tshika issishueu tshika makunusht tshetshi eka uauinakanitshi nenua kaiakuakanitshi auenua anite uiuitimits kaueeshinitunanetsh.

Mannakunakanitshi: auen mannakunakanitshi.

Manamatenenitatshi tshe tutuat kaueueshiakanitshi: katshi petashi mishue tshishe-kamakunuesht ek^u tshe nanitu-tshissenitak, tshitapatam^u mishta-mashinanikannu, kie minuats tshitapatam^u nenu kaianassishuanits patush tshetshi tshissenitak tshe tutuat nenua ueeshiakanitshi.

Makunakanitshi: ianuenimakanitshi kaueeshakanit tshe tshissenimakanitshi nenu ka tutak tshekuannu.

Anamuenitakanitshi tshe ishi-anuenimakanit: tshatapakanitshi mashinanikan anite ueeshinitunanitshi tshetshi uitshiakunitshi tshe eka makunushinitshi tshe ishi-makunakut katshi tshissenimakanitshi nenu tshekuannu katutak.

Atusseun: papaminikuau i nenua mashinanikan anite ueeshinitunanitshi.

Mashinanikan: essishuetshi auen nenu unapatashi etutakanitshi tshekuannu eka minuanitsh uin tshika mineu kamakunueshinitshi mashinanikannu tshe uauitak eshpanats unapatak.

Uashamakanitshi: etashumakanitshi tshetshi petutet anite kaueeshinitunanits anita nau tshishikaua kie anite uaeshinitunanitsh. Eka petutetshe mak tshika makunueshinitshi tshika itashuenua tshetshi natuapamikut.

Eka shuka ishpitenitakuatsh e tutakanitshi tshekuan: an eka shuka ishpitenitakuana e tutakanitshi tshekuan. Ne mishta-anuenamatunanits etatu ma shuka mashta-anauenmakanu auen. Muk^u tshipa tshi eshk^u makunakanu. Nenua eka shuka anamuenitakunuani anite muk^u eka apishashua kaueeshinitunats uapakanua.

Uashamakanitshi auen: uashamakanitshi auen tshetshi takushinit anite kaueeshinitunanits tshetshi tshissenitak nenua umashinanikana. Manakanitshi mashinanikannu nenu uashamakanit muk^u nita itashtenu tshishikunu, kie tashtapanakana, kie anite tanite tshe ueeshakanit. Ek^u ka takuatshe anitshe tshika itashumakanua kamakunueshenitshi tshetshi itapamakut.

Kananitu-tshissenimakanit: kanatu-tshissenimakanit tshetshi natuenimakanit tshetshi tutak tshekuannu.

Kauaitak tshekuannu: mashinanikan anite ka tutakanits ueeshinitunanitshi.

Kamishta-ueshinitunanitsh: kueshinitunanua eshi-petakanits ne auen etutatshi tshekuannu. Mishue unauitakanitshi nenu eshinakuannits nenu eshi-tutak tshekuannu tshetshi tapuemakanit put tshetshi eka tapuemakanit.

Tapueuna anite kaueeshinitunanitsh: tshishe-kamakunuesht kie anitshe peikunnu katatashutshi auenitshi uinuau katshissenitakau tshetshi tutamakanitshi put tshetshi eka tutamakanitshi tshekuannu nenua kaueeshakanitshi anite kaueeshinitunanitsh.

Ka issishuet nasht tshetshi takushinit anite ueeshinitunanitshe: mashinanikan e tutashi auen tshetshi nasht tapuet tshe takushinit ui ueeshaka anitshe anita nau tashtapanakana kie tanite ua ueshakanit. Ne mashinanikan tshipa tshi itashteu iapits tshetshi eka pushin anite uiuuu, tshetshi mushinau itutein anite kamakunueshits kie tshetshi eka aiamatuu auenitshi kutakats, eka itutamine auenua tshekuana etatu tshika ushitain tshimashinanikana.

Uetinakanitshi: tshe tshissenaminitshi tshika makunuesht tshe tutuat katshi ueueshiakanitshi nenu tshetshi tapuemakanitshi put tshetshi eka tapuemakanitshi.

Kaiakuiaakanit auen: auen ka akuiakanit.

Ka mashinanikan eshi-akuiakanit auen: auen ka akuiakanitshi tapuetuakanu tshetshi tutak mashinanikannu nenu tshe uauitak eshiuakanit tshetshi uapatakanit tshika makunuetshi anitshi, tshishe-utshimau-ukakusseshiminua kie kaitshinueshinitshi kie nenua kaueueshiakanitshi patush tshissinamakanitshe ne auen ueueshiakanit tshetshi tutamakue put tshetshi eka tutamakue. Mashinanikan ashteu eshi-uiakanit ne auen katshi nutshiuakanitshi.

Ka nanitu-tshissenitakanits tshe tutakanits ne auen umashinanikan: anamuenitakanu tshetshi tshissenitak tshika makunuesht nenu tshekuannu tshetshi manuakakue tshetshi nitushtakanits anite kaueeshinitunanits. Ekute anite auen tshe uishamakanit tshetshi aianamuet.

Mashinanikan e tutatshi tshika makunuesht tshetshi

nanatuapamakanitshi auennua eka ka uitakushinunitshi: Mashinanikannu tshika makunuesht ka tutak kie ka minat nenua kamakunueshenitshi tshetshi nanitauapamat auenua eka ka takushinitshi uashamakanitshi anite ueeshinitunanitshi.

Kauapitshet etuananitshi tshekuannu: auen aianumuetshi anite kaueeshinitunanits nenu eshi-uapatak tshekuannu. Kauapitshet mushinau uishamakanu anite ueeshinitunanitshi.

PLIAN ka natshi-uaitakanits mashinanikan

Tshuitshinakaunau ume mashinanikan ka-takuanua? Tshekuan ek^u?

Tshekuan tshessenitamin katshi tshitapatamin ume mashinanikan?

Ma anite tshekuan tshui uaiten nenua kutaka mashinanikana?

Ma anite tshui issishuen kutak tshekuan?

Anite tshé natashimin:
Public Legal Information of NL
Suite 227, Tara Place, St. John's, NL, A1B 3W8
or fax to: 722-0054
info@publiclegalinfo.com

**Public Legal
Information**
Association of NL

Suite 227, 31 Peet Street
St. John's, NL, A1B 3W8
Phone: 709-722-2643
Toll Free: 1-888-660-7788
Fax: 709-722-0054
info@publiclegalinfo.com